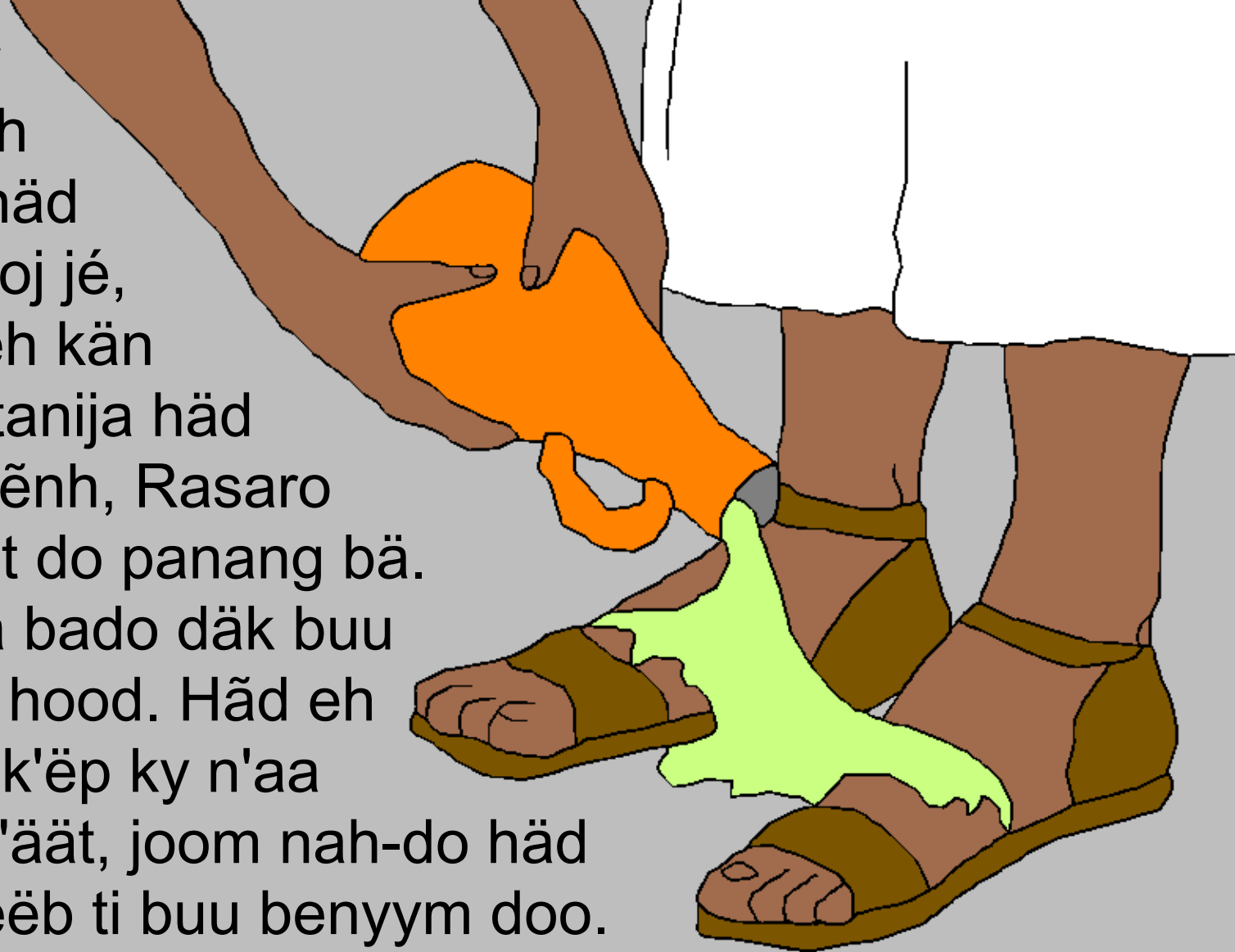


www.BibleForChildren.org

Matew 26



Ji moo oow
see pé ta ãh
Pas-kowa häd
näng do pooj jé,
Jesus matëh kãn
panang Betanija häd
näng doo hënh, Rasaro
taganyy wät do panang bä.
Ti m' Marija bado däk buu
benyym do hood. Häd eh
ta hood. Tak'ëp ky n'aa
gebah, heh'äät, joom nah-do häd
näng do s'ëëb ti buu benyym doo.
Ti m' tabahah'ook Jesus tsyym hã. Ti m'
tatsyym hawug hõm ta sëën me. Jé pad'yyt hë
däg tób yt hã buu benyym do buu bewäd däk.



Ti m' Judas Ikarijot häd näng doo, 12 hedoo do ta ma matäg sa seeh, bahõm P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'oooh do sa wahë n'aa wë, Jesus tahaëënh hyb n'aa sa hã.

Ti m' rah'yy gadejah Judas Ikarijot kyy hã. Ti m' ta sãm raky kajäk mä ta hã. Ti m' Judas Ikarijot tyw n'aa esóts kãn tabahaëënh hyb n'aa kä sa hã.



Jesus mejũũ doo da né hẽ m' ta
ma matëg rabad'oo. Ti m' ramoo
boo kãn tii bã kã Pas-kowa tä n'aa
kã. Ti m' rabawëh bã, Jesus bado
däk pãw, ti m' P'op Hagä Do hã taky
hadoo: —Taw'ããts hẽ õm, Ee.

Man'oo däk pãw ãã hã —näng mäh.
Ti m' taganabäh däk pãw, tan'oo
däk mä ta ma matëg sa hã.

Ti m' taky hadoo:
—Bë gado däg,
bë awa. Hup ÿ
heen n'aa hahỹỹh
—näng mäh.



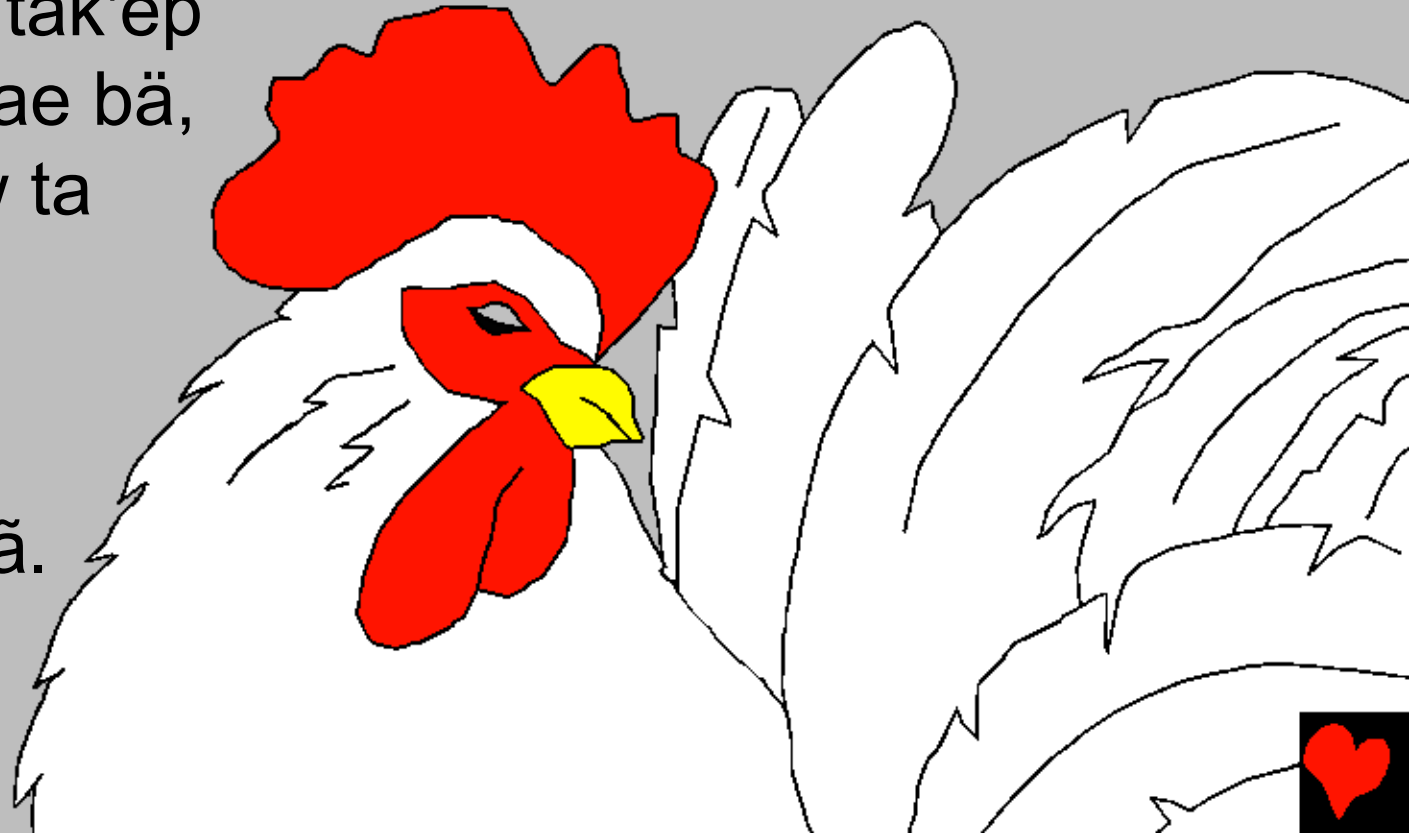
Ti m' Jesus bado däk uwa bëeh hood, ti m' P'op Hagä Do hã ta ky hadoo: —Taw'ããts hẽ õm, Ee.
Man'oo däk uwa bëeh ãã hã —näng mäh. Ti m' tan'oo däk mä sa hã, ti m' taky hadoo: —Bë sahõnh hẽ, bë eëg ta uuh —näng mäh.



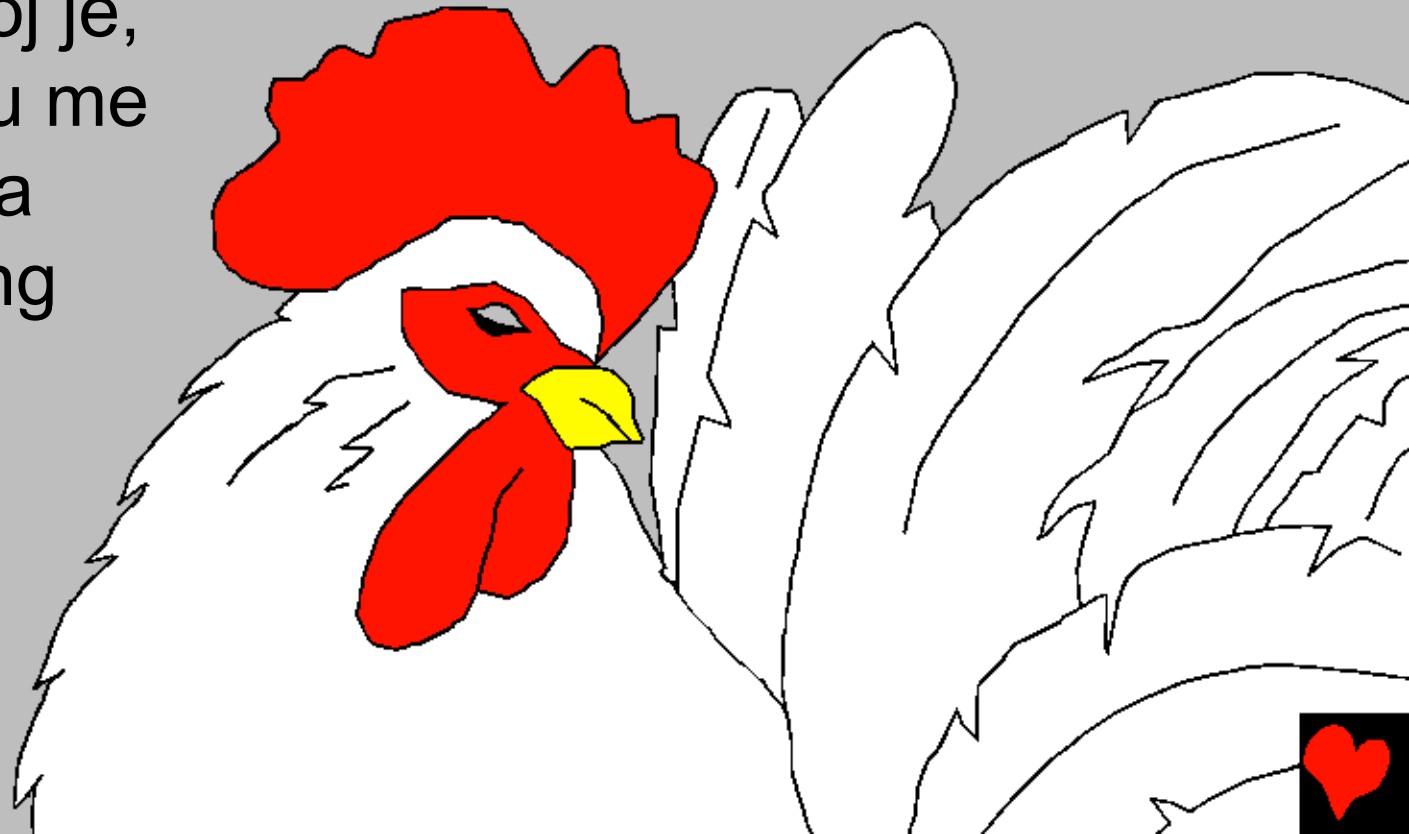
—Majyw ÿÿ ÿ anoo do ÿ dajëp noo
gó heen n'aa hahÿÿh. Papuuj
sahõnh hã P'op Hagä Do ky n'aa
enooh do tii kä. Hÿ jawén majyw ÿ
hyb n'aa ji tagadoo P'op Hagä Do
ky däng. Hajõk do sa hyb n'aa
takan'oo däk majyw ÿÿ, ÿ dajëp noo
gó, nesaa do sa h'yyb gó hanäng
do kawug hõm hyb n'aa
—näng mäh.



Ti m' Jesus ky hadoo Peed hã: —Simaw, Simaw
—näng mäh. —Nesaa Do Yb ets'ẽẽ wät tak'ëp bë
tametyy hyb n'aa. Takarẽn paawä bë beréd hõm hã ÿ
bë h'yy ka'eeh doo. Ti hado né paawä, P'op Hagä Do
hã ÿ ky n'aa ets'ẽẽ wät õm, manerét hyb n'aa hã ÿ
mah'yy ka'eeh doo —näng mäh. —Mah'yy kawareem
bä, p'aa hënh tak'ëp
hã ÿ mah'yy kae bä,
mah'yyb enäw ta
wób hã ÿ h'yy
ka'eeh doo
—näng mä
Jesus Peed hã.



Ti m' Peed ky hadoo: —Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo
—näng mäh. —Doo h'yy keréd bä a hã —näng
mäh. —ÿ radawäts g'ëed bä, na radawäts g'ëed ÿ a
sii. ÿ radajëeb bä, na ÿ radajëeb a nemuun, näng
mäh. Ti m' Jesus ky hadoo ta hã: —Baad òm ÿ
maher'oot Peed —näng mä —Badah, atsëm, karaak
bahÿÿh do pooj jé,
tamawoob nuu me
da ÿ maky n'aa
jejën da —näng
mä Jesus
Peed hã.



Ti m' ta ma matëg daheeh
Jesus bahõm joom banäng
hënh Getsemani häd
näng doo hënh. Ti m'
taky hadoo sa hã:
—Babä bë ayyw dó jajé
ỹ ky n'aa ets'ëë nuuj jé
—näng mäh.



Hahỹỹ da m' ta kyyh:
—Ee —näng mäh.
—Dooch hejooñh pé a
hã. Ti hyb n'aa ÿ karẽn
paawä mado hõm
mahãnh ÿỹ wät hahỹ ÿ
ahoop do pan'aa.
Ta tii d' né ÿ bets'ẽẽ
paawä, makarẽn doo d'
né hẽ mabad'oo, ÿ
karẽn doo da nado
—näng mäh.



Ti m' Judas bahõm kãn joom banäng bä. Warahén, ta wób P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'ooh do sa wahë n'aa ramejũũ doo, Pariséw ramejũũ do na-ããj hẽ tamanaa. Bag enäh rabana. Kuman yt hã m' rabana. Ti m' Jesus sa hata see tekyyt mä P'op Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'ooh do sa wahë n'aa heh'ääät do karom. Ta nabuuj hub hẽnh hadäk do tagakyd hõm mäh. Ti m' Jesus ky hadoo: —Ti moo hado manäh —näng mäh. Ti m' Jesus moo däng aj'y y rog hã. Has'oo däk mäh.



Ti m' ramaso däk Jesus, ti m' ramahũũm kãn P'op
Hagä Do tób n'aa yt hã moo heb'ooh do sa wahë n'aa
heh'äät do tób hënh kä. Peed bahõm sa jawén.

Dawëë m' tagadäk. Ti m'
warahén ragahõ jat tëëg
tób w'oo hã, ti m' rabehyy
b'ëëh tëëg noo pa.

Sa pa m' Peed
bahyy häng.



Ti m' P'op Hagä Do tób
n'aa yt hã moo heb'oooh
do sa wahë n'aa heh'ääät
do karom seeh, Peed
nabuuj gakyd hõm do
wakãän ky hadoo: —Õm
nado ta ti ÿ hapäh do ta sii,
joom mahang? —näng mä ta
kyyh. Ti m' p'aa hënh Peed ky
n'aa jejën ënh. Tii bä karaak ky
ganä kän, tabah'ÿÿ kän. Ti m' Peed
banyyh wahoo gó naa. Tak'ëp tabaód
g'ëëd kän mäh, taky n'aa jejën
do hyb n'aa Jesus.



Ti m', sahõnh hẽ ajyy kata däk do
ramahũũm kãn Jesus Pirato häd
näng do wë. Ti m' Pirato beaanh
Jesus hã: —Õm né Judah buuj sa
wahë n'aa? —näng mäh.

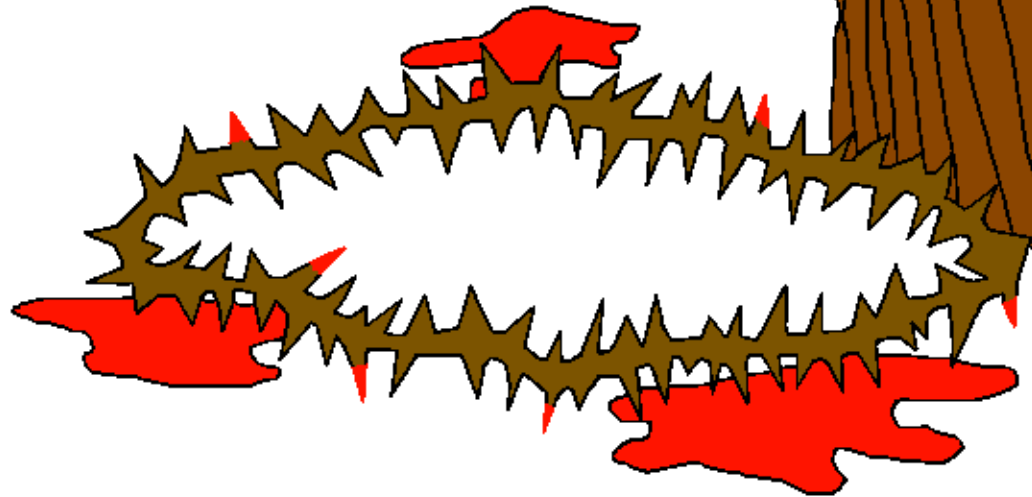
Ti m' Jesus ky hadoo:
—ÿÿ. Tii d' né hẽ,
maher'oot doo da né hẽ
—näng mä Jesus.



Pirato karēn paawä taberéd
hõm Jesus, ti hyb n'aa p'aa hēnh
taky kah'ũũm sa hã. Ti m' rageëëj
bong: —Mepëëm däg!
Mepëëm däg!
Mepëëm däg!
—näk mä hajõk
do sa kyyh.



Ti m' tagadëëg ub kä, Jesus Pirato
bahaëëj däg kån sa hã takepëëm däk
hyb n'aa. Ti m' warahén sa hã kä
takahaëëj däk Jesus. Ta daaj hẽ Jesus
besoo hõm b'aa rahepëëm däk do
pan'aa ta hã. Ji Nu Gabóg K'yy
ramaneëënh doo hënh ramahũũm.
(Eberew kyy me ramaneëënh ta tii bã
Gogota.)



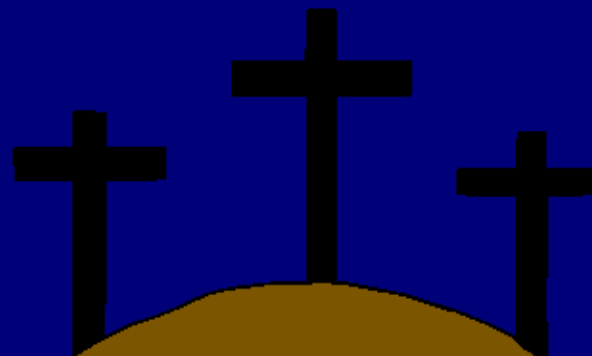
Tii bā rabepëëm dāk b'aa kajatsëk do hã
kã. B'aa kajatsëk do wób hã rabepëëm
dāk na-ããj hẽ pawóp hẽ ajyy.

Hub hẽnh ta see hahäng,
s'ỹỹ hẽnh ta
see hahäng.

Hõõ gó
Jesus
kahepëëm
dāk do bahäng.



Dooh m' papỹỹj bag wät péh. Tii bä m', P'op Hagä Do
tób n'aa t'õp ta gó noo gatsë hebaan do kas'ëëd hyng
mäh. Tii bä m' tak'ëp mä Jesus geëëj wät: —Ee,
—näng mäh —a moo gó ÿ
banoo hëp ÿ tym —näng
mäh. Ti m' ta ti taky
hadoo bä m', tadajëb
kän mäh.



Joséh, panang Arimatsija häd näng
do buuj, bahõm Pirato wë.
Sinedirijo ajyy n'aa see ky
n'aa etsëéh do m' ti Joséh.
Tagada né hë m' P'op
Hagä Do bag'ããs do
du däk. Ti m'
tabahõm Pirato wë.

Dooh m' tah'yyb
eỹm bä. Tetsëë
mä Jesus kamag n'aa.



Ti m' Joséh etsëë mä pään hawak
doo, rino häd näng do s'ëëb. Ti m'
tabado hyy kän Jesus kamag
n'aa, ti m' tahabën däk mä
hawak doo me. Ti m'
tadasuun jëng pä
gabaho doo gó,
kamag hood n'aa
ragagots däk doo
gó.

Ti m' pä gatsabak do
tepëed nä, taty gatsëë
däk mä ta me.



Ti m' jati péh, Saab hã, P'op Hagä Do
tób n'aa yt hã moo heb'ooh do sa
wahë n'aa, Pariséw sa
daheeh rabahõm Pirato
wë. —Hyb n'aa jawyk
doo —näk mä Pirato
hã.



—Ãã hyb n'aa es'ee däk ta ti aj'yy
noo kanesa do ky hadoo do paah.

Hahỹỹ d' paa ta kyyh:

“Tamawoob hẽ tabahado
däk bä kä āh ỹỹ, ỹ d'
ganä wät p'aa hẽnh”,
näng paa ta kyyh.



Ti m' ta kamag hood noo bā rabats'aa
däk ky n'aa jaw'yyk do
heen n'aa, ta ma matëg
ranoo gasëëts hõm
mahānh. Ti m' ramejũũ
warahén rabahag'ããs
hyb n'aa.



Ti m', Saab bahëëj jëng bä m', báp
paah, met'uuh hã, papỹỹj ty ganã
këë bä, Marija Madarën,
Marija see daheeh
rabahõm Jesus kamag
hood rabaheg'ããs
hyb n'aa. Ti m'
nayyw hẽ, tak'ëp
k'ããts katajus këë.



Tak'öp tawén katajus wät P'op
Hagä Do ääs bahyng do hyb n'aa,
ti m' pä kepëed hõm ta noo
gatsë paah, ti m' ta jó
tabaso däk. Tak'öp mä
warahén, Jesus
kamag hood
hag'ääs do paah,
rajeÿÿm bong mä
ääs.

Kajajän b'ëeh mä
ÿÿm haj'aa, dejöp do
hedo padëek mäh.



Ti m' ääs ky hadoo ÿÿj sa hä: —Bë
eÿÿm manäh! —näng mäh. —ÿ
hapäh, Jesus repëem däk do
paa bë esoos. Dooch wäd
bä. Ganä wät, bë
tamaher'ood wät doo
da né paah! B'ëöp,
bë hegãã nyy bä
takadasuun jëng
do paa
bä

—näng mäh.



Ti m' rawaj'aa jëk ta ma matëg
ramaher'oot hyb n'aa. Rajeÿÿm né
paawä m' tseb'ee mä ti hyb n'aa.
Ti m' rabajëk bä m', nayyw hë m'
Jesus kas'ee wät sa hã, ti m'
takedëng sa hã. Ti m' ta wë
rabana, ti m' rabehyy b'ëeh
tūū, ta tsyym hã ramoo kajäk

ta hã raweh'ëeh hyb n'aa.



Tii bä kä m', Jesus kas'ee wäd kän 11 hedoo do ta ma matëg sa hã kä sa tä rabawëh bä m'. Ti m' taky hadoo sa hã: —Hëd n'aa ti bë nabuj keh'ũũm bë ky nadaheeh ÿ hap'ëëh do ÿ ganä wät jawén paa bä? —näng mä Jesus kyyh sa hã. Jesus, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, ber'oot jawén paa bä sa sii, P'op Hagä Do masäg kän hỹ pong jé. P'op Hagä Do hub hënh, takaweh'ëëh doo bä tabaso däg kän.



Tak'öp badäk hahỹỹ hã habong do P'op
Hagä Do kamahãn. Ti hyb n'aa taban'oo
däg kãn sét hadoo do ta T'aah, sahõnh hẽ
ta hã h'yy ka'eeh do tabanesaa hẽnh
ranahõm hyb n'aa, rabadëb had'yyt
hyb n'aa hỹ pong jé P'op
Hagä Do pa kä.



Roma 3:23

Sahõnh hẽ né hẽ ramoo boo däk nesaa doo. Dawëë sahõnh hẽ rababoo däk tak'ëp baad hadoo do mahãnh, sa hã P'op Hagä Do anoo do paawä.

Roma 6:23

Banesaa hẽnh, dawëë P'op Hagä Do mahãnh ji h'yyb tym bawäd had'yyt hẽ, baad nadoo do ji moo wät do säm. Tii d' nado ji matym n'aa P'op Hagä Do ji hã tanoo doo. Hỹ pong jé, ta pa had'yyt hẽ ji bawät P'op Hagä Do an'oo bä, ër wahë n'aa Kristo Jesus hã ër h'yy kata däk do hyb n'aa.

Eberew 9:27

Sahõnh hẽ ji, sét nuu me né hẽ ji dajëp. Ji dajëp jawén paa bä kä P'op Hagä Do ky däng da nyy da ji tabad'oo, baad tado bä, baad tanado bä.



Epeso 2:8,9

Jããm hẽ bẽ hã taky enyym do hyb n'aa bẽ tedëeb wät nesaa do mahãnh, bẽ h'yy ka'eeh do hyb n'aa ta hã. Dooh bẽ hanaa tado bã tii. P'op Hagä Do anoo tii, ji matym n'aa hadoo. Dooh baad hadoo do ji moo wät do hyb n'aa ji tawén ed'ëep, ji daaj hẽ ji hã hẽ ji h'yy kasabé mahãnh.

Roma 10:9,10

Hahỹỹ da ãã panäk sahõnh hã: T'õp, a h'yyb gó naa ta wób ramaa napäh bã, “Jesus né hẽ Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo”, manoo bã, dejëp do mahang ganä wät P'op Hagä Do an'oo bã baad a h'yyb gó maky dahé bã na-ããj hẽ, tii bã õm da P'op Hagä Do ed'ëep nesaa do mahãnh, õm da ted'ëep ta wë. Ji tawén ed'ëep, ji h'yyb gó né hẽ ji ky daheeh do hyb n'aa baad ji bahado däk hyb n'aa P'op Hagä Do matym gó. Ji tawén ed'ëep na-ããj hẽ, ji noo me ji her'oot do hyb n'aa, “Jesus né hẽ Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo.”



Jowãw 3:16,17

Tak'ëp badäk hahỹỹ hã habong do P'op Hagä Do kamahãn. Ti hyb n'aa taban'oo däg kãn sét hadoo do ta T'aah, sahõnh hẽ ta hã h'yy ka'eeh do tabanesaa hẽnh ranahõm hyb n'aa, rabadëb had'yyt hyb n'aa hỹ pong jé P'op Hagä Do pa kä. Taky n'aa etyy hyb n'aa nado nesaa do sa hã P'op Hagä Do wén mejõ hyng ta T'aah badäk hahỹỹ bä. Tawén mejõ hyng, ta hã rabadëp hyb n'aa nesaa do mahãnh —näng mä Jesus kyyh.



1 Jowãw 5:11-13

Hahỹỹ da ta T'aah ky n'aa P'op Hagä Do metëëh ji hã: Ta T'aah hyb n'aa ji h'yyb tym tabed'ëëp, hỹ pong jé ta sii ji awäd had'yyt hë hyb n'aa. P'op Hagä Do T'aah gadoo do ta h'yyb tym gó, hỹ pong jé had'yyt hë tabawäd däk da P'op Hagä Do sii. Ta T'aah ganadoo doo, dooh né hë tagado bä edëb had'yyt do P'op Hagä Do pa. Ỹ wén ma erii wät hahỹ bë hã, P'op Hagä Do T'aah hã h'yy ka'eeh doo, edëb had'yyt do bë gado däk né hë, baad bë bahapäh hyb n'aa.



Matew 26-28; Rukas 22-24; Jowãw 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Nadeb NT (mbj) © 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/452/MAT.1.MBJ>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

